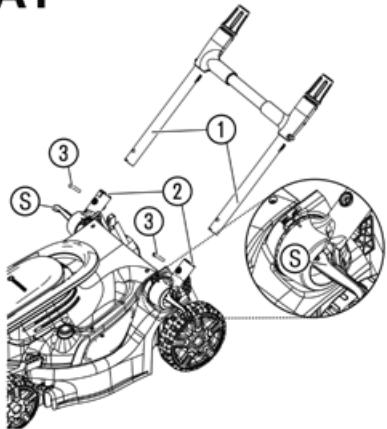
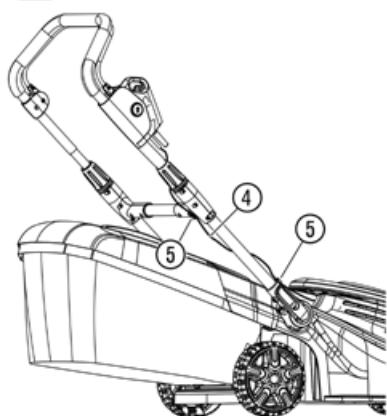
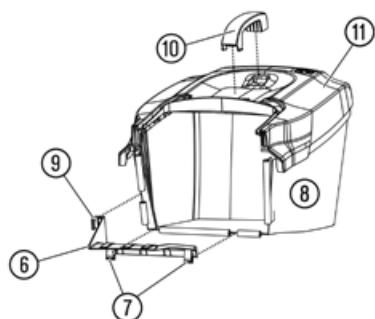
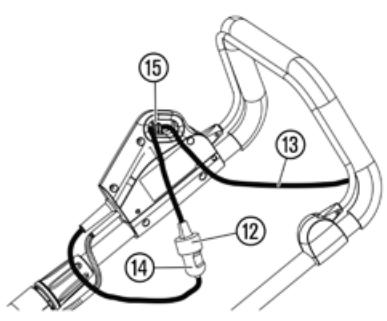
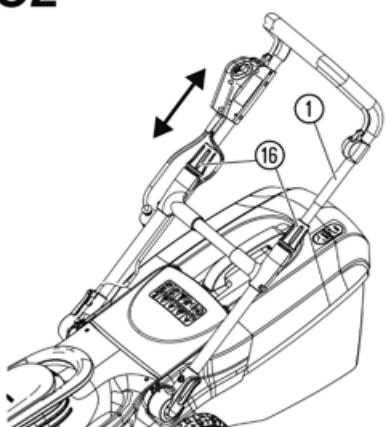
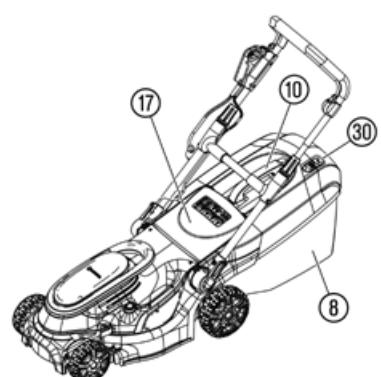
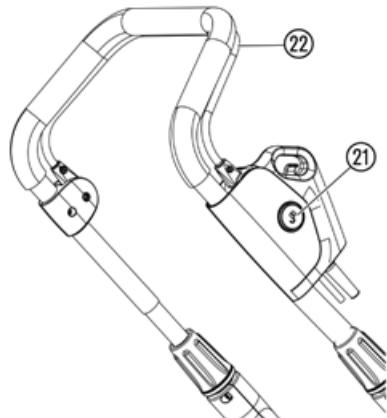
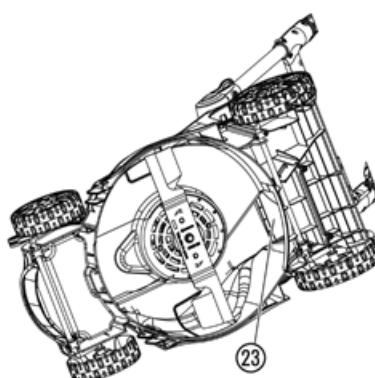
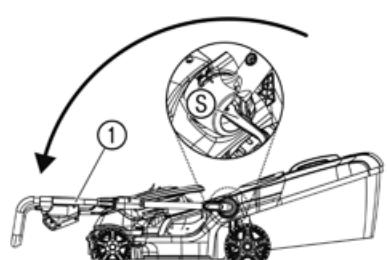


PowerMax 1800/37 G2

Art. 14637

sk **Návod na obsluhu**
Elektrická kosačka

sk

A1**A2****A3****O1****O2****O3****O4****O5****M1****S1**



UPOZORNENIE – Držte sieťové vedenie v dostatočnej vzdialosti od nožov.



UPOZORNENIE – Držte ruky a nohy v dostatočnej vzdialosti od nožov. Po vypnutí motora bežia nože ďalej.



UPOZORNENIE – Pred údržbárskymi prácami odpojte akumulátor.



UPOZORNENIE – Pred údržbárskymi prácami odstráňte blokovacie zariadenie.



UPOZORNENIE – Pred údržbárskymi prácami uvedťe blokovacie zariadenie do činnosti.

1.2 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

1.2.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre stroje



UPOZORNENIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a technické údaje, ktorími je opatrený tento stroj.

Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a návodov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ľahké poranenie.

Uschovajte si bezpečnostné predpisy a návod na obsluhu aj pre budúcnosť. Pojem „stroj“ použitý v bezpečnostných upozorneniacach sa vzťahuje na stroje napájané z elektrickej siete (so sieťovým káblom) a na stroje napájané akumulátorom (bez sieťového kabla).

1) Bezpečnosť na pracovisku

a) Svoje pracovné miesto udržiavajte čisté a dobre osvetlené.

Neporiadok alebo neosvetlený pracovný priestor môžu viesť k úrazom.

b) So strojom nepracujte v prostredí s nebezpečím výbuchu, kde sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.

Stroje spôsobia iskrenie, ktoré môže vznieťiť prach alebo výparu.

c) Nedovolte, aby sa v blízkosti práce so strojom zdržiaval deti a iné osoby. Pri odvedení pozornosti môžete stratíť kontrolu nad strojom.

2) Elektrická bezpečnosť

a) Pripojovacia zástrčka stroja musí byť vhodná pre pripojenie do zásuvky. Zástrčka sa nesmie v žiadnom prípade meniť. S uzemneným strojom nikdy nepoužívajte zástrčkové adaptéry. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znížia riziko zásahu elektrickým prúdom.

b) Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, vykurovacie telesá, šporáky a chladničky. Zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom vzniká v prípade, že je Vaše telo uzemnené.

c) Nevystavujte stroju dažďu alebo vlhkosti.

Vníknutie vody do stroja zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

d) Pripojovací kábel stroja nepoužívajte na jeho nosenie či zavesenie alebo na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Chráňte kábel pred vysokou teplotou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami stroja. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

e) Pokiaľ pracujete so strojom vonku, používajte len také predĺžovacie vedenia, ktoré sú určené pre exteriér. Použite predĺžovacieho vedenia určeného na prácu v exteriéri znížiťe riziko zásahu elektrickým prúdom.

f) Pokiaľ nemôžete vylúčiť prevádzku stroja vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič. Použite ochranného prúdového spínača znížiťe riziko zásahu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

a) Budte pozorní, dávajte pozor na to čo robíte a so strojom pracujte rozumné. Stroj nepoužívajte, ak cítite únavu, ochorenie alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľa nepozornosti pri používaní stroja môže viesť k väžnému zraneniu.

b) Používajte osobné ochranné prostriedky a vždy ochranné okuliare. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protismykové rukavice, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a spôsobu použitia stroja, znížiú riziko poranenia.

c) Nedovolte, aby náradie bolo nekontrolované uvedené do prevádzky. Predtým ako pripojite stroj na zdroj prúdu alebo akumulátor, zdvívajte ho a/alebo ho prenášate, uistite sa, že je vypnuté. Pokiaľ máte pri prenášaní stroja prst na spínači alebo pokiaľ je stroj v zapnutom stave pripojený na zdroj prúdu, môže dojsť k úrazom.

d) Predtým než zapnete stroj, odstráňte nástroje na nastavenie alebo skrutkovače. Nástroje alebo kľúče, ktoré sa nachádzajú v rotujúcich častiach stroja, môžu spôsobiť úraz.

e) Vyvarujte sa neprirodenému držaniu tela. Dbajte vždy na bezpečný postoj a stále udržiavajte rovnováhu. Tým môžete stroj v neocakávaných situáciach lepšie kontrolovať.

f) Používajte vhodné oblečenie. Nepoužívajte široké oblečenie alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, oblečenie alebo rukavice nedostali k rotujúcim dielom. Voľné oblečenie, šperky a dlhé vlasy môžu rotujúce diely zachytiť.

sk Akumulátorová kosačka

1. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	60
2. MONTÁŽ	61
3. OBSLUHA	62
4. ÚDRŽBA	63
5. SKLADOVANIE	63
6. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH	63
7. TECHNICKÉ ÚDAJE	63
8. PRÍSLUŠENSTVO/NÁHRADNÉ DIELY	64
9. SERVIS	64
10. LIKVIDÁCIA	64

Preklad originálneho návodu na obsluhu.

1. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1.1 Vysvetlenie symbolov:



Prečítajte si návod na obsluhu.



UPOZORNENIE – Pozor na vyvrhnuté predmety – držte okolostojacích v dostatočnej vzdialnosti.



UPOZORNENIE – Vytiahnite sieťovú zástrčku pred údržbárskymi prácami alebo keď je poškodené sieťové vedenie.

g) Pokiaľ je možné namontovať zariadenia na vysávanie a zachytávanie prachu, musia sa pripojiť a správne používať.

Použitie vysávania prachu môže znížiť ohrozenie prachom.

h) Aj keď ste po viacnásobnom použíti oboznamení so strojom, nenechajte sa ukolísáť do falošného pocitu bezpečia a neprestaňte dbať na bezpečnostné pravidlá pre stroj.

Nepozorné konanie môže v zlomku sekundy viesť k ľahkým poraneniam.

4) Použitie a ošetrovanie stroja

a) Stroj nepreťažujte. Pre svoju prácu používajte vždy len na to určený stroj. S vhodným strojom sa vám v danom rozsahu výkonu bude pracovať lepšie a bezpečnejšie.

b) Nepoužívajte stroj, ktorý má pokazený spínač.

Stroj, ktorý sa nedá zapnúť a vypnúť, je nebezpečný a musí sa opraviť.

c) Vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor v prípade, že chcete vykonať nastavenie stroja, vymeniť náhradné diely alebo stroj odložiť. Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému štartu stroja.

d) Nepoužívané stroje uskladnite mimo dosahu detí. Nedovolte, aby stroj používali osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Stroje sú nebezpečné, pokiaľ ich používajú neskúsené osoby.

e) Stroje starostlivo ošetrite. Kontrolujte, či sa pohyblivé diely voľne pohybujú a nezasekávajú sa, či nie sú niektoré diely zlomené alebo tak poškodené, že by mohli ovplyvniť funkciu stroja. Poškodené diely stroja nechajte pred použitím opraviť.

Mnohé úrazy sú spôsobené nesprávnou údržbou stroja.

f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.

g) Stroj, príslušenstvo, vložené nástroje a pod. používajte podľa návodu. Zohľadnite prítom pracovné podmienky a postup, ktorý treba vykonat. Použitie strojov na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.

h) Udržiavajte rukoväte a plochy rukoväte v suchu, čistote a bez oleja a tuku. Kľuké rukoväte a plochy rukoväte znemožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu stroja v nepredvidateľných situáciách.

5) Servis

Stroj si nechajte opraviť iba kvalifikovaným, odborným personálom a používajte len originálne náhradné diely.

Iba tak je možné zaistiť, aby bezpečnosť stroja zostala zachovaná.

1.2.2 Bezpečnostné upozornenia ku kosačke na trávu

a) Nepoužívajte kosačku na trávu v zlom počasí, zvlášť nie pri búrke. Znížuje to nebezpečenstvo, že do vás udríe blesk.

b) Dôkladne preskúmajte oblasť kosenia na prítomnosť divej zveri. Pohybujúci sa stroj môže poraníť divú zver.

c) Dôkladne preskúmajte oblasť kosenia a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie telesá. Vymŕtené predmety môžu mať za následok poranenia.

d) Pred použitím strojov vždy skontrolujte, či nôž žacej lišty a žaci mechanizmus nie sú opotrebované alebo poškodené. Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.

e) Pred použitím skontrolujte sieťové vedenie a prípadné predĺžovacie vedenia na známy poškodenie alebo starnutia. Ak sa sieťové vedenie počas prevádzky poškodí alebo opotrebuje, vypnite stroj a nedotýkajte sa kábla, kým nevytiahnete sieťovú zástrčku. Poškodené sieťové alebo predĺžovacie vedenie môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo väzne zranenia.

f) Pravidelne kontrolujte zberné nádrž na trávu, či nie je opotrebovaná. Opotrebovaná alebo poškodená zberná nádrž na trávu zvyšuje riziko poranení.

g) Nechajte ochranné kryty na svojom mieste. Ochranné kryty musia byť použiteľné a riadne upvereňané. Uvoľnený, poškodený alebo nesprávne fungujúci ochranný kryt môže mať za následok poranenia.

h) Udržiavajte otvory pre vstup vzduchu bez usadenín. Zablokované vstupy vzduchu a usadeniny môžu mať za následok prehriatie alebo nebezpečenstvo požiaru.

i) Pri prevádzke stroja vždy nosť protišmykovú ochrannú obuv. Nikdy nepracujte naboso ani v otvorených sandáloch. Predídete tým nebezpečenstvu poranenia chodidel pri kontakte s rotujúcim nožom žacej lišty.

j) Pri prevádzke stroja vždy nosť dlhé nohavice.

Holá koža zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymŕtenými predmetmi.

k) Stroj nikdy neprevádzkujte v mokrej tráve. Pri kosení kráčajte, nebežte. Znížte tým nebezpečenstvo, že sa pošmykniete a spadnete, čo by mohlo mať za následok poranenia.

l) Neprevádzkujte stroj na príliš strmhých svahoch.

Zníži sa tým riziko, že stratíte kontrolu, pošmykniete sa a spadnete, čo by mohlo mať za následok poranenia.

m) Pri práci na svahoch dbajte na bezpečný postoj, pracujte vždy priečne ku svahu, nikdy nie nahor ani nadol, a budte nesmiernie opatrní pri zmene smeru práce. Zníži sa tým riziko, že stratíte kontrolu, pošmykniete sa a spadnete, čo by mohlo mať za následok poranenia.

n) Obzvlášť opatrni budťe, keď pri kosení cúvate alebo keď stroj ľaháte k sebe. Znížuje to nebezpečenstvo kontaktu s chodidlami alebo nohami.

o) Držte sieťové vedenie v dostatočnej vzdialenosťi od nožov žacej lišty. Poškodené sieťové vedenie môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo väzne zranenia.

p) Ak sa sieťové vedenie zamotalo alebo poškodilo, vypnite kosačku a vytiahnite sieťovú zástrčku. Zamotané alebo poškodené vedenia môžu zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom.

q) Nedotýkajte sa nožov ani iných nebezpečných dielov, ktoré sa ešte pohybujú. Predídete tým riziku poranenia pohyblivými dielmi.

r) Pred odstránením zaseknutého materiálu alebo čistením stroja zabezpečte, aby boli všetky spínače vypnuté a sieťová zástrčka vytiahnutá. Neocakávaná prevádzka stroja môže mať za následok väčšie zranenia.

Zastavte prostriedok na rezanie, keď sa stroj musí za účelom prepravy preklopí, pri prechádzaní inými povrchmi ako tráva a pri preprave stroja smerom do a z oblasti použitia.

Pri zapínaní motora nepreklopajte stroj. Jedinou výnimkou je, keď stroj sa musí preklopíť za účelom naštartovania. V tomto prípade nepreklopajte stroj viac ako je bezpodmienečne nutné a zdvíhajte len tú časť, ktorá je vzdialá od operátora. Zastavte stroj, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a zabezpečte, aby sa všetky pohyblivé diely zastavili:

- Po náraze do cudzieho telesa preskúmajte stroj, či nedošlo ku škodám a pred opäťovným uvedením stroja do prevádzky ich odstráňte
- Keď stroj začne neobvykle vibrovať, okamžite ho skontrolujte, či nedošlo ku škodám, vymeňte alebo opravte všetky poškodené diely, skontrolujte všetky uvolnené diely a pevne ich utiahnite.

Údržbu kosačky vykonávajte v pravidelných intervaloch.

Predĺži sa tým životnosť kosačky.

Používajte iba náhradné diely odporučané spoločnosťou GARDENA.

Len tak je možné zaistiť bezpečné používanie kosačky.

Pri nastavovaní stroja dávajte pozor, aby ste si nepriškripli prsty medzi pohyblivé prostriedky na rezanie a pevne diely stroja.

Pred uskladnením stroja ho vždy nechajte vychladnúť.

Pri údržbe žacieho mechanizmu dbajte na to, aby sa ním dalo ešte pohybovať aj pri vypnutom zdroji prúdu.

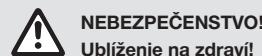
Odporúčame nosiť ochranu sluchu.

1.3 Dodatočné bezpečnostné upozornenia

1.3.1 Určené použitie:

Kosačka GARDENA je určená na kosenie trávnikov pri súkromných domoch a v záhradkách.

Výrobok nie je určený na dlhodobú prevádzku (profesionálna prevádzka).



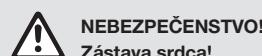
NEBEZPEČENSTVO!

Ublíženie na zdraví!

→ Nepoužívajte výrobok na strihanie kŕikov, hústín a krovia, na strihanie popínavých rastlín alebo trávy na strechách a balkónoch, na sekanie konárov a vetiev, ani na vyrovnanie nerovností pôdy.

→ Nepoužívajte výrobok na svahoch s vyšším stúpaním ako 20°.

1.3.2 Dodatočné elektrické bezpečnostné upozornenia



NEBEZPEČENSTVO!

Zástava srdca!

Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže mať za určitých podmienok vplyv na činnosť aktívnych alebo pasívnych medicínskych implantátov. Aby sa eliminovali nebezpečné situácie, ktoré by mohli viesť k ľahkým alebo smrtelým zraneniam, mali by osoby s medicínskym implantátom použiť tohto výrobku konzultovať so svojím lekárom alebo s výrobcom implantátom.

→ Nepoužívajte výrobok v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.

→ Nepoužívajte výrobok, keď prší alebo je vlhko.

Toto môže zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom.

1.3.3 Dodatočné osobné bezpečnostné upozornenia



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo zadusenia!

Menšie diely je možné ľahko prehltnúť. Obaly z umelých hmôt predstavujú pre malé deti nebezpečenstvo zadusenia.

→ Pri montáži držte malé deti v dostatočnej vzdialnosti.

→ Nekoste trávu prítlahnutím stroja k sebe.

→ Pred skladovaním vyčistite kefou vstupy vzduchu.

→ Počas používania kosačky nesiahajte do otvorov.

→ Pokiaľ ide o prepravu, zdravotne postihnuté alebo slabé osoby by mali požiadať o pomoc druhú osobu (hmotnosť).

→ Nedemontujte výrobok na viac časti, ako bol v čase dodania.

→ Používajte ochranné rukavice, topánky s protišmykovou úpravou a ochranné okuliare.

→ Kosačku štartujte len pomocou riadne namontovanej rukoväte.

→ Vyvarujte sa preťaženia kosačky.

→ Nepracujte s výrobkom, pokiaľ ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.

2. MONTÁŽ



NEBEZPEČENSTVO!

Rezné poranenie spôsobené nožom!

Nebezpečenstvo rezného poranenia v dôsledku neúmyselného naštartovania.

→ Nos ochranné rukavice.

- Počkaj, kým sa nôž zastaví.
- Vytiahni sieťovú zástrčku zo zásuvky.

2.1 Montáž držadla [Obr. A1]:

1. Sklop obidve páky ⑤ smerom von.
2. Otoč obidve uchytenia držadla ② do ovládacej polohy.
3. Potlač obidve páky ⑤ proti držadlu ①.
4. Vyskrutuj obidve predmontované skrutky ③ z uchytení držadla ②.
5. Zasuň držadlo ① do uchytení držadla ②.
Uistí sa, že držadlo je úplne zasunuté a že otvory v držadle sú vyrované s otvormi uchytení držadla.
6. Zasuň obidve skrutky ③ do otvorov uchytení držadla ②.
7. Pevne utiahni obidve skrutky ③ skrulkovačom.
Uistí sa, že skrutky sú pevne utiahnuté.

2.2 Upevnenie kábla na držadlo [Obr. A2]:

- Upevni kábel ④ na svorkách ⑥ na držadle ①.
Uistí sa, že kábel nie je zaseknutý medzi držadlom a kosačkou, pretože inak sa môže kábel poškodiť.

2.3 Montáž zberného koša na trávu [Obr. A3]:

1. Najskôr zatlač jazýček ⑥ do oboch spojok ⑦ dole na zbernom koši na trávu ⑧, kým spojky počuteľne nezapadnú.
Uistí sa, že obidve spojky zapadli.
2. Potom zatlač jazýček ⑥ do spojky ⑨ naboku zberného koša na trávu ⑧, kým spojka počuteľne nezapadne.
Uistí sa, že spojka zapadla.
3. Najskôr nasad' rukoväť zberného koša ⑩ vzadu do veka zberného koša ⑪.
4. Potom zatlač rukoväť zberného koša ⑩ vpredú do veka zberného koša ⑪, kým spojky počuteľne nezapadnú.
Uistí sa, že sú všetky spoje zapadnuté.

3. OBSLUHA

NEBEZPEČENSTVO! Rezné poranenie spôsobené nožom!

Nebezpečenstvo rezného poranenia v dôsledku neúmyselného naštartovania.

- Nos ochranné rukavice.
- Počkaj, kým sa nôž zastaví.
- Vytiahni sieťovú zástrčku zo zásuvky.

3.1 Pripojenie kosačky [Obr. O1]:

POZOR! Zásah elektrickým prúdom!

Pre zamedzenie poškodenia konektora, musíte prevliecť predlžovací kábel do káblovej poistky.

- Pred prevádzkou prevleč predlžovací kábel do káblovej poistky.

1. Nasuň puzdro ⑫ predlžovacieho kábla ⑬ na zástrčku ⑭ na kosačke.
2. Urob na predlžovacom káble ⑬ slučku, prevleč ju do káblovej poistky ⑮ a slučku pevne dotiahni.
3. Zasuň zástrčku predlžovacieho kábla ⑬ do sietovej zásuvky.

3.2 Pracovná poloha:

- Nastav výšku držadla tak, aby si mal / -a vzpriamený postoj, keď používaš kosačku.

3.2.1 Nastavenie dĺžky držadla [Obr. O2]:

Držadlo je možné nastaviť podľa tvojej telesnej výšky.

1. Uvoľní obidve matice ⑯.
2. Nastav držadlo ① na požadovanú dĺžku.
3. Znova pevne utiahni obidve matice ⑯.

3.3 Nastavenie výšky kosenia [Obr. O3]:

Výšku kosenia je možné nastaviť v rozsahu 35 – 65 mm v 4 polohách.

3.3.1 Zmenšenie výšky kosenia:

- Na zmenšenie výšky kosenia stlač tlačidlo ⑯ a potlač rukoväť ⑰ nadol.

3.3.2 Zväčšenie výšky kosenia:

- Na zväčšenie výšky kosenia stlač tlačidlo ⑯ a potlač rukoväť ⑰ nahor.

3.4 Kosenie so zberným košom na trávu [Obr. O4]:

NEBEZPEČENSTVO! Rezné poranenie spôsobené nožom!

Nebezpečenstvo rezného poranenia v dôsledku neúmyselného naštartovania.

- Nesiahaj rukami do otvoru na vyhadzovanie trávy.

3.4.1 Nasadenie zberného koša na trávu do kosačky:

1. Nadvhí ochranné veko ⑯.
2. Nasad' zberný koš na trávu ⑧ na rukoväť ⑩ do kosačky.
Uistí sa, že zberný koš na trávu je pevne nasadený.
3. Naštartuj kosačku.

3.4.2 Vyprázdenie zberného koša na trávu:

Pri kosení sa otvorí ukazovateľ plnenia ⑯. Keď sa tento počas kosenia zatvorí, je zberný koš na trávu plný.

1. Keď je zberný koš na trávu ⑧ plný, kosačka sa zastaví.
2. Nadvhí ochranné veko ⑯.
3. Vyber zberný koš na trávu na rukoväť ⑩.
4. Vyprázdní zberný koš na trávu ⑧.

3.5 Spustenie/zastavenie kosačky [Obr. O1/O5]:

NEBEZPEČENSTVO! Ublíženie na zdraví!

Nebezpečenstvo poranenia, keď sa výrobok po pustení štartovacej páky nezastaví.

- Neobchádzaj bezpečnostné zariadenia alebo spínače.
- Neupevňuj, napríklad, štartovaciu páku na rukoväť.

3.5.1 Spustenie kosačky:

Výrobok je vybavený dvojručným bezpečnostným zariadením (štartovacia páka a bezpečnostné blokovanie), ktoré zamedzujú neopatrnému spusteniu výrobku.

1. Jednou rukou stlač bezpečnostnú uzáveru ⑯ a druhou rukou potiahni štartovaciu páku ⑯ k rukoväti.
Kosačka sa naštartuje.
2. Pusti bezpečnostnú uzáveru ⑯.

3.5.2 Zastavenie kosačky:

- Pusti štartovaciu páku ⑯.
Kosačka sa zastaví.

3.6 Tipy na kosenie:

3.6.1 Tipy pre použitie kosačky:

Ak sa v otvore na vyhadzovanie trávy nachádza rezivo, potiahni kosačku cca 1 m dozadu, aby mohlo rezivo vypadnúť smerom nadol.

Pre udržanie ošetroňného trávnika vám odporúčame podľa možnosti trávnik kosiť pravidelne raz týždenne. Trávnik bude hustejší, pokiaľ ho budete kosiť pravidelne.

Po dlhších prestávkach v kosení (dovolenka) kos najprv v jednom smere s najväčšou výškou kosenia a následne priečne na tento smer v požadovanej výške kosenia. Toto zabráni možnému zablokovaniu noža v dôsledku príliš veľkého množstva reziva.

Pokiaľ možno, kos trávnik, len keď je suchý. Keď je tráva mokrá, bude strih nepravidelný.

4. ÚDRŽBA



NEBEZPEČENSTVO!

Rezné poranenie spôsobené nožom!

Nebezpečenstvo rezného poranenia v dôsledku neúmyselného naštartovania.

- Nos ochranné rukavice.
- Počkaj, kým sa nôž zastaví.
- Vytiahni sieťovú zástrčku zo zásuvky.

6.1 Výmena noža:



NEBEZPEČENSTVO!

Ublíženie na zdraví!

V prípade, že je nôž poškodený, ohnutý alebo sa otáča s nevyváženosťou či naštrbenými reznými hranami, hrozí nebezpečenstvo rezných poranení.

- Nepoužívaj kosačku s poškodeným alebo ohnutým nožom, s nevyváženým nožom alebo naštrbenými reznými hranami.
- Neprebrusuj nôž.

4.1 Čistenie kosačky:



NEBEZPEČENSTVO!

Ublíženie na zdraví!

Nebezpečenstvo zranenia a riziko poškodenia výrobku.

- Výrobok nikdy nečisti vodou alebo prúdom vody (obzvlášť nie pod vysokým tlakom).
- Na čistenie nepoužívaj chemikálie vrátane benzínu alebo riedidiel. Niektoré z nich môžu poškodiť dôležité plastové diely.

Vzduchové šrbiny musia byť vždy čisté.

- Po každom použití očisti vrchnú a spodnú stranu kosačky.

4.1.1 Čistenie hornej strany kosačky:

1. Očisti vrchnú stranu kosačky vlhkou handričkou.
2. Očisti vzduchové šrbiny mäkkou kefou (nepoužívaj ostré predmety).

4.1.2 Čistenie spodnej strany kosačky [Obr. M1]:

1. Polož kosačku opatne na jednu stranu.
2. Očisti spodnú stranu, nôž a otvor na vyhadzovanie trávy ⑩ mäkkou kefou (nepoužívaj ostré predmety).

4.1.3 Čistenie zberného koša na trávu:

- Očisti zberný kôš na trávu mäkkou kefou (nepoužívaj ostré predmety).

5. SKLADOVANIE

5.1 Odstavenie z prevádzky:

Výrobok musí byť skladovaný na mieste, ktoré je neprístupné deťom.

1. Vytiahni sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Vyprázdní zberný kôš na trávu.
3. Očisti kosačku (pozri 4. ÚDRŽBA).
4. Skladuj kosačku na suchom, uzavretom mieste zabezpečenom voči mrazu.

5.1.1 Priestorovo úsporná skladovacia poloha [Obr. S1]:

1. Sklop obidve páky ⑤ smerom von.
2. Sklop držadlo ① nadol na kosačku.
Uistí sa, že kábel nie je zaseknutý medzi držadlom a kosačkou, pretože inak sa môže kábel poškodiť.
3. Potlač obidve páky ⑤ proti držadlu ①.

6. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH



NEBEZPEČENSTVO!

Rezné poranenie spôsobené nožom!

Nebezpečenstvo rezného poranenia v dôsledku neúmyselného naštartovania.

- Nos ochranné rukavice.
- Počkaj, kým sa nôž zastaví.
- Vytiahni sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Náhradné diely GARDENA

sú dostupné u tvojho **predajcu GARDENA** alebo priamo v **servise GARDENA**.

1. Používaj iba originálny **Náhradný nôž GARDENA** č.v. 4103
2. Nechaj nôž vymeniť servisom GARDENA alebo autorizovaným predajcom GARDENA.

6.2 Tabuľka chýb:

Problém	Možná príčina	Odstraňenie
Kosačka neštartuje	Predĺžovací kábel nie je pripojený alebo je poškodený	→ Pripoj predĺžovací kábel alebo ho v prípade potreby vymeň.
Motor je blokovaný	Prekážka blokuje motor.	→ Odstráň prekážku.
	Výška kosenia je nastavená príliš nízko.	→ Nastav väčšiu výšku kosenia.
Hlučnosť, kosačka rachotí	Skrutky na motore, uprenenie alebo teleso motoru sú uvoľnené.	→ Nechaj skrutky dotiahnuť autorizovaným predajcom alebo servisom GARDENA.
Kosačka beží nepravidelne a silne vibruje	Nôž je poškodený alebo opotrebovaný.	→ Vymeň nôž.
Kosačka beží nepravidelne a silne vibruje	Skrutka noža je uvoľnená.	→ Pevne utiahni skrutku noža.
	Nôž je silne znečistený.	→ Vyčisti kosačku. Pokiaľ sa tým problém neodstráni, obráť sa na servis GARDENA.
Trávnik nie je pokosený pravidelne	Nôž je tupý alebo poškodený.	→ Vymeň nôž.
	Výška kosenia je nastavená príliš nízko.	→ Nastav väčšiu výšku kosenia.

UPOZORNENIE:

Opravy môžu vykonávať len servisné strediská GARDENA alebo predajcovia, ktorí sú certifikovaní výrobcom GARDENA.

- Pri iných poruchách sa, prosím, obráť na servisné stredisko GARDENA.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrická kosačka	Jednotka	Hodnota (č.v. 14637)
Menovitý výkon	W	1800
Sieťové napätie	V (AC)	230
Sieťová frekvencia	Hz	50 / 60
Otáčky noža	ot/min	3500
Šírka kosenia	cm	37
Nastavanie výšky kosenia (4 poloh)	mm	35 – 65
Objem zberného koša na trávu	l	45
Hmotnosť	kg	14,2
Hladina akustického tlaku L _A ¹⁾ Odchýlka k _A	dB (A)	83 3
Hladina akustického výkonu L _{WA} ²⁾ , meraná/garantovaná Odchýlka k _{WA}	dB (A)	94 / 96 1,2
Vibrácie prenášané do ramena a _{vhw} ¹⁾ Odchýlka k _{vhw}	m/s ²	≤ 2,5 1,5

Spôsob merania podľa: ¹⁾ EN IEC 62841-4-3 ²⁾ RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701



UPOZORNENIE: Uvedená hodnota vibračnej emisie bola zistená normovaným skúšobným spôsobom a môže byť porovnaná s inými elektrickými nástrojmi. Táto hodnota môže byť použitá aj pre predbežné posúdenie expozície. Hodnota vibračných emisií sa môže pri skutočnom použití elektrického náradia meniť podľa toho, ako sa stroj používa. Ako bezpečnostné opatrenie by ste mali so strojom pracovať maximálne 1 hodinu bez prestávky.

8. PRÍSLUŠENSTVO/NÁHRADNÉ DIELY

GARDENA Náhradný nôž

Ako náhrada za tupý nôž.

č.v. 4103

9. SERVIS

KKontaktné údaje na Servisné centrum GARDENA nájdete na poslednej strane tohto návodu.

10. LIKVIDÁCIA

10.1 Likvidácia kosačky

(podľa smernice 2012/19/EÚ / S.I. 2013 No. 3113):



Výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domácom odpade.
Musí sa zlikvidovať podľa platných miestnych predpisov týkajúcich sa ochrany životného prostredia.

DÔLEŽITÉ!

→ Výrobok zlikviduj v miestnom zbernom a recykláčnom stredisku.

en UKCA Declaration of Conformity

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the product:	Electric Lawnmower
Product type:	PowerMax 1800/37 G2
Article number:	14637
UK regulations:	S.I. 2008/1597 S.I. 2016/1091 S.I. 2012/3032 S.I. 2001/1701
Designated standards:	EN ISO 12100 EN 62841-1 EN IEC 62841-4-3
Conformity assessment body:	Intertek Testing & Certification Ltd. Academy Place, 1 – 9 Brook Street Brentwood, Essex CM14 5NQ United Kingdom Approved Body Number: 0359
Number of notified body:	0158
Authorised representative:	Husqvarna UK Limited Preston Road Aycliffe County Durham UK DL5 6UP
Deposited documentation:	GARDENA Technische Dokumentation M. Jäger 89079 Ulm
Noise level: measured / guaranteed	94 dB(A) / 96 dB(A)
Conformity assessment according to:	According to S.I. 2001/1701 Art. 11 Schedule 9
Ulm, 30.09.2022 Authorised Representative:	 Reinhard Pompe Vice President Products
	 Wolfgang Engelhardt Vice President Supply Chain

Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-230
www.gardena.com/de/kontakt

Albania
KRAFT SHPK
Autostrofa Tirane-Durrës
Km 7
1051 Tirane
Phone: (+355) 69 877 7821
info@kraft.al

Argentina
ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benavidez, ZC: 1621
Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5263-7862
ventas@rumbosrl.com.ar

Armenia
AES Systems LLC
Marshal Babayanian Avenue 56/2
0022 Yerevan
Phone: (+374) 60 651 651
maissohanyan@cloud.com

Australia
Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) 02 4352 7400
customer.service@husqvarna.com.au

Austria / Österreich
Husqvarna Austria GmbH
Industriestraße 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Azerbaijan
Proqes Xüsusi Firması
Alyar Ailey 212, Baku, Azerbaijan
Sales: +994 70 326 07 14
Aftersales: +994 77 326 07 14
www.progress-garden.az
info@progress-garden.az

Bahrain
M.H. Al-Mahroos
BUILDING 208, BLOCK 356,
ROAD 328
Salihiya
Phone: +973 1740 8090
almahroos@almahroos.com

Belarus / Беларусь
000 «Мастер Гарден»
220118, г. Минск,
улица Шарановича, дом 7а
Тел. (+375) 2 257 00 33
mg@mastergarden.by

Belgium
Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
Belgïe

Bosnia / Herzegovina
Silk Trade d.o.o.
Poslovna Zona Vila Br. 20
Phone: (+387) 61 165 593
info@silktrade.com.ba

Brazil
Nordtech Maquinas e Motores Ltda.
Avenida Juscelino Kubitschek
de Oliveira, Curitiba
3003 Brazil
Phone: (+55) 41 3595-9600
contato@nordtech.com.br
www.nordtech.com.br

Bulgaria
AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, № 13
Окр. 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 24 66 910
info@agroland.eu

Canada / USA
GARDENA Canada Ltd.
125 Edgeware Road
Unit 15 A
Brampton L6Y 0P5
ON, Canada
Phone: (+1) 905 792 93 30
gardena.customerservice@husqvarnagroup.com

Chile
REPRESENTACIONES JCE S.A.
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE
Phone: (+56) 2 244 2600
contacto@jce.cl

China
Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Beng Square B,
No. 207, Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai, PRC. 200335
上海市长宁区淞虹路207号明基广场B座1楼, 邮编: 200335

Colombia
Equipos de Toyama Colombia SAS
Cra 68 D No 25 B 86 Of. 618
Edificio Torre Central
Bogotá
Phone: +57 (1) 703 95 20 /
+57 (1) 703 95 22
servicioalcliente@toyama.com.co
www.toyama.com.co

Costa Rica
Exim CIA Costa Rica
Calle 25A, B², Montalegre
Zapote
San José
Costa Rica
Phone: (+506) 2221-5654 / (+506) 2221-5659
eximcostarica@gmail.com

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriestraße 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Cyprus

Pantelis Papadopoulos S.A.
92 Athinon Avenue
Athens
10442 Greece
Phone: (+30) 21 0519 3100
info@papadopoulos.com.gr

Czech Republic

Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Pradědem
Phone: 800 100 425
servis@gardena.cz

Denmark

GARDENA DANMARK
Lejrej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70 26 47 70
gardenadk@husqvarnagroup.com
www.gardena.com / dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copil.
Santiago De Los Caballeros
51000 Dominican Republic
Phone: (+1) 809-562-0476
contacto@bosquesa.com.do

Egypt

Universal Agencies Co
26, Abdel Hamid Lofty St.
Giza
Phone: (+20) 3 761 57 57

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Jurakkola 5 B 2
01510 Vantaa
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92263 Gennevilliers Cedex
France
<http://www.gardena.com/fr>
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
#70, Belashvili street
0159 Tbilisi, Georgia
Number: (+995) 322 14 71 71

Service Address and Importer for Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
Phone: (+44) (0) 344 844 4558
info.gardena@husqvarna.co.uk

Greece

Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
Τ.Κ. 104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hong Kong

Tung Tai Company
151-153 Hoi Bun Road
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong
Phone: (+852) 3583 1662
admin@tungtaico.com

Hungary

Husqvarna Magyarország Kft.
Ered ut 1 – 3
1044 Budapest
Phone: (+36) 1 251-4161
vevosszolgalat.husqvarna@husqvarna.hu

Iceland

BYKO ehf.
Skemmtuvegi 2a
200 Kópavogur
Phone: (+354) 515 4000
byko@byko.is

MHG

MHG Verstun ehf
Vikurhverf 8
203 Kópavogur
Phone: (+354) 544 4656

India

B.K RAMAN AND CO
Plot No. 185, Industrial Area,
Phase-2, Ram Darbar
Chandigarh
160002 India

Phone: (+91) 99140 06530
raman@jagahhardware.com

Iraq

Aishlemal Alakhdar Company
Al-Faysaleebah, Near Estate Bank
Mosul

Phone: (+964) 78 18 18 46 75

Ireland

Liffey Distributors Ltd.
309 NW Business Park, Ballycooleen
15 Dublin

Phone: (+353) 1 824 2600
info@liffey.com

Israel

HAGARIN LTD.
2 Nahal Harif St.
8122201 Yavne

Internet: <http://hagarin.co.il>

Phone: (+972) 8-932-0400

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Centro Direzionale Planum
Via del Lavoro 2, Scala B
22036 ERBA (CO)
Phone: (+39) 031 4147700
assistenza.italia@it.husqvarna.com

Japan

Husqvarna Zenoh Co. Ltd. Japan
1-9 Minamida, Kawagoe
350-1165 Saitama
Japan
gardena-jp@husqvarna.com

Kazakhstan

TOO "Ламед"
Russian
Адрес: Казахстан, г. Алматы,
ул. Тахибайев, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /
(+7) (700) 355 64 00 lamed@lamed.kz

Kazakhstan

Мекен-жайы: Қазақстан,
Алматы қ.,
көш. Тәжібейов, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /
(+7) (700) 355 64 00 lamed@lamed.kz

Kuwait

Palms Agro Production Co
Al Rai - Fourth Ring Road - Block 56.
P.O Box: 1976 Safat
13020 Al-Rai
Phone: (+965) 24 73 07 45
info@palms-kw.com

Kyrgyzstan

000 Айле Маки
Av. Moladaya Guardia 83
720014 Bishkek
Phone: (+996) 312 322115

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lebanon

Technomec
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center
622 Mezher Bldg.
P.O.Box 215
Jounieh
Phone: (+961) 9 853527 /
(+961) 3 855481 tecnomec@idm.net.lb

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasin Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Malaysia

Glomeric International Sdn Bhd
Jalan Ruang No. 30
Shah Alam, Selangor
40150 Malaysia
Phone: (+60) 3-7734 7997
case@glomeric.com.my

Malta

I.V. Portelli & Sons Ltd.
85, 86, Triq San Pawl
Rabat - RBT 1240
Phone: (+356) 2145 4289

Mauritius

Espace Maison Ltée
La City Trianon, St Jean
Quatre Bornes
Phone: (+230) 460 85 85
digital@espace-maison.mu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco, Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
isos@afosa.com.mx

Moldova

Convel SRL
Republica Moldova,
mun. Chisinau,
sos. Muncesti 284
Phone: (+373) 22 857 126
www.convel.md

Mongolia

Soyol Gardening Shop
Narmi Rd
Ulaanbaatar
14230 Mongolia
Phone: +976 7777 5080
soyol@magictinct.mn

Morocco

Proekip
64 Rue de la Participation
Casablanca-Roches Noires
20303 Morocco
Phone: (+212) 661342107
hicham.hafan@proekip.ma

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
Gardena Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 251 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonke Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curacao
Phone: (+599) 9 767 66 55
info@prkna.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) 03 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

North Macedonia

Simpks d.o.o.
Ul. Kravarski Pat Bb
7000 Bitola
Phone: (+389) 47 20 85 00
simpks@mt.net.mk

North Macedonia

Simpks d.o.o.

Ul. Kravarski Pat Bb

7000 Bitola

Phone: (+389) 47 20 85 00

atencioncliente@gardena.es

Spain

Husqvarna España S.A.

Calle de Rivas nº 10

28052 Madrid

Phone: (+34) 91 708 05 00

atencioncliente@gardena.es

Sri Lanka

Hunter & Company Ltd.

130 Front Street

Colombo

Phone: 94-11 232 81 71

hunters@eureka.lk

Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.

Kerkkampweg 72-74

P.O. Box: 12782

Paramaribo

Suriname

Phone: (+597) 43 80 50

info@deto.sr

Sweden

Husqvarna AB /

GARDENA Sverige

Drottninggatan 2

561 82 Huskvarna

Sverige

Phone: (+46) (0) 36 14 60 02

service@gardena.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG

Consumer Products

Industriestrasse 10

5506 Mägenwil

Phone: (+41) (0) 22 887 37 90

info@gardena.ch

Taiwan

Hong Ying Trading Co., Ltd.

No. 46 Wu-Kun-Wu Road

New Taipei City

Phone: (+866) (02) 2298 1486

sales@t1friends.com.tw

Tajikistan

ARIERS JV LLC

39, Ayni Street, 734024

Dushanbe, Tajikistan

Thailand

Spica Co. Ltd

243/2 Onnuch Rd., Prawat

Bangkok

10250 Thailand

Phone: (+66) (0)2721 7373

surapong@spica-siam.com

Tunisia

Société du matériel agricole et maritime

Nouveau port de peche de Sfax Bp 33

Stax 3085

Phone: (+216) 98 419047 /

+216 74 497614

commercial@smarntunisia.com

Türkiye

Dost Bahçe

Yunus Mah. Adil Sk. No:3

Kartal

İstanbul

34873 Türkiye

Phone: (+90) 216 389 39 39

Turkmenistan

I.E. Orzumahammed Nurmuhammet

20 Ataturk, BERKAR Shopping Center,

Ground floor, A77,

Ashgabat 744000

TURKMENISTAN

Phone: (+993) 22 468859

Mob: (+993) 62 222887

info@javhyzmat.com /

bekgjiev@javhyzmat.com

www.javhyzmat.com

U